'Η 'Εκκλησία, ὁ Δῆμος καὶ οἱ εὔποροι τῆς πόλεως εὑρίσκονται πρὸ ἑνὸς ἐπιτακτικοῦ καθήκοντος: Νὰ καταδείξουν, κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων, ὅτι οἱ λόγοι περὶ συμπόνιας ἔχουν οὐσιαστικὸν περιεχόμενον. Καὶ δὲν πρέπει ν' ἀμφιβάλλωμεν ὅτι τὴν σχετικὴν συνεργασίαν των θὰ ἔχῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐκτιμήσῃ ἡ Κοινωνία.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Αἱ διάφοροι φιλανθρωπικαὶ ὀργανώσεις ἅς κινηθοῦν συστηματικῶς ὥστε νὰ συμβάλουν κατὰ τὸν ἀποδοτικώτερον τρόπον εἰς τὴν ἀνακούφισιν τῶν πτωχῶν κατὰ τὰς μεγάλας ἑορτὰς ποὺ προσεγγίζουν. 'Η χαρά, ποὺ τὰ μέλη καὶ οἱ συνδρομηταὶ των θὰ αἰσθανθοῦν, δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἔλθῃ μὲ κάθε ἄλλην Χριστουγεννιάτικην ἐκδήλωσιν.

Η ΠΡΩΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΜΟΝΑΣ, ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΙΝ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗΝ ΑΓΟΡΑΝ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΓΚΑΙΝΙΑΣΕ ΤΟ ΜΕΓΑ ἐργοστάσιον τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι» εἰς Πάτρας

ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ, ΕΤΟΝΙΣΕΝ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ κ. Λ. ΜΠΟΥΡΝΙΑΣ, ΕΙΝΑΙ Ν' ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ ΕΙΣ ΣΥΓΧΡΟΝΟΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑΝ ΤΗΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Μέγα μέρος τῆς ἀναπτυσσομένης νέας ἑλληνικῆς βιομηχανίας προβλέπεται νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς Πάτρας. - 'Ανήκει πλέον εἰς τὸ παρελθὸν ἡ ἐγκατάλειψις τῆς ἐπαρχίας καὶ ὁ μαρασμὸς τῆς οἰκονομίας της. - 'Επ' αὐτοῦ ἡ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως εἶναι σταθερὰ

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ κ.κ. Κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΛΕΟΠΟΛΔΟΥ ΠΙΡΕΛΛΙ

Τὴν «Πιρέλλι» τὴν καθοδηγεῖ περισσότερον ἡ ἐπιθυμία νὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν πρωτοπορίαν τῆς σημερινῆς τεχνικῆς προόδου παρὰ ἡ ἐπιδίωξις τοῦ κέρδους

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ

'Ο Βασιλεὺς ἐνεκαινίασε τὴν Παρασκευὴν εἰς Πάτρας τὸ ἐργοστάσιον ἐλαστικῶν τῆς «Πιρέλλι - 'Ελλάς», τὸ ὁποῖον εἶναι τὸ πρῶτον 'Ελληνικὸν ἐργοστάσιον, ποὺ τίθεται εἰς λειτουργίαν μετὰ τὴν σύνδεσιν τῆς χώρας μὲ τὴν Κοινὴν 'Αγορὰν Τὰ ἐγκαίνια ἐλάμπρυναν ἐπίσης διὰ τῆς παρουσίας των ἡ Βασίλισσα, ὁ Διάδοχος καὶ ἡ Πριγκίπισσα Εἰρήνη.

Τοὺς Βασιλεῖς ὑπεδέχθησαν εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ ἐργοστασίου ὁ 'Αντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Π. Κανελλόπουλος, ὁ ὑπουργὸς τῆς Βιομηχανίας κ. Λ. Μπουρνιᾶς, ὁ πρόεδρος τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι - 'Ελλὰς» κ. Κ. Γεωργακόπουλος, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι» τοῦ Μιλάνου κ. Λεοπόλδος Πιρέλλι, ὁ πρόεδρος τῆς διεθνοῦς ἑταιρείας «Πιρέλλι» τῆς Βασιλείας κ. Νοῦσμπάουερ, ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι - 'Ελλὰς» κ. Βιτορέλλι καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι. Παρέστησαν ἐπίσης ὁ ὑφυπουργὸς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως κ. Α. Γεροκωστόπουλος, αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ καὶ πολλοὶ προσκεκλημένοι.

'Ο Βασιλεύς, εὐθὺς μετὰ τὸν 'Αγιασμόν, ἀφοῦ ἐπίεσεν ἕνα κουμπὶ καὶ ἐτέθη εἰς λειτουργίαν ὁλόκληρον τὸ ἐργοστάσιον, ἀποκαλύπτει τὴν ἐντοιχισμένην ἀναμνηστικὴν πλάκα

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Μετὰ τὸν 'Αγιασμόν, τὸν ὁποῖον ἐτέλεσεν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Πατρῶν κ. Κωνσταντῖνος, ὡμίλησεν ὁ κ. Γεωργακόπουλος, ὁ ὁποῖος εἶπε τὰ κάτωθι:

«Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι - 'Ελλὰς» ἐκφράζει δι' ἐμοῦ πρὸς τὴν 'Υμετέραν Μεγαλειότητα τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην μας, διότι ἠδοκήσατε νὰ δεχθῆτε τὴν εὐγενῆ πρόσκλησίν του, ὅπως ἐγκαινιάσετε τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο. 'Εκφράζει ἐπίσης τὰς εὐγνώμονας εὐχαριστίας του πρὸς τὴν Α. Μ. τὴν Βασίλισσαν, τὴν Α.Β.Υ. τὸν Διάδοχον καὶ τὴν 'Υψηλοτάτην Πριγκίπισσαν Εἰρήνην, διότι ἐτιμήσατε τὴν τελετὴν αὐτὴν διὰ τῆς παρουσίας των.

'Η ἑταιρεία «Πιρέλλι - 'Ελλὰς» ἱδρύθη πρὸ διετίας διὰ τῆς εἰσαγωγῆς κεφαλαίων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἐξασφαλισθέντων ὑπὸ τῆς ἐν Βασιλείᾳ τῆς 'Ελβετίας ἐδρευούσης 'Ιντερνάσιοναλ Πιρέλλι, 7.000.000 δολλαρίων καὶ διὰ τῆς ἀξιολόγου συμβολῆς τοῦ 'Ελληνικοῦ κεφαλαίου. 'Η εἰσαγωγὴ τῶν κεφαλαίων ἐγένετο συμφώνως τῷ νόμῳ περὶ προστασίας καὶ ἐπενδύσεως κεφαλαίων τοῦ ἐξωτερικοῦ. Ηὐτύχησε νὰ ἡ ἑταιρεία νὰ ἔχῃ τὴν ἱστορικὴν συμπαράστασιν τῆς Κυβερνήσεως.

Πρὸ ὀλίγου ἐτερματίσθη ἡ περίοδος τοῦ πειραματισμοῦ. Μακραὶ δοκιμαὶ καὶ αὐστηρὸς ἔλεγχος ἀπέδειξαν ὅτι τὸ ἐργοστάσιον τῆς ἑταιρείας ἀνηγέρθη ἐντὸς διετίας μόνον καὶ ἐξωπλίσθη διὰ τῶν συγχρόνων τελειοτάτων μηχανημάτων, τὰ ὁποῖα ἐξασφαλίζουν τὴν παραγωγὴν ἐλαστικῶν ἀπαρεγκλίτως ἀσυγκρίτου ποιότητος καὶ εἰς τιμὴν συναγωνιστικὴν τόσον εἰς τὸ ἐσωτερικόν, ὅσον καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

'Ηδη ἄρχεται ἡ παραγωγή. Μετὰ τὴν ὑπὸ τῆς 'Υμετέρας Μεγαλειότητος, διὰ τῆς πιέσεως τοῦ κομβίου, ἔναρξιν τῆς κινήσεως ὁλοκλήρου τοῦ ἐργοστασίου, τοῦτο ἀποτελεῖ ἀνταπόκρισιν τῆς 'Εταιρείας εἰς τὴν ἔκκλησιν τῆς 'Υμετέρας Μεγαλειότητος, τὴν ὁποίαν ἀπηυθύνατε πρὸς ὅλους τοὺς Ἕλληνας πρὸ ὀλίγου, ἐν Θεσσαλονίκῃ, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς συνδέσεως τῆς 'Ελλάδος μὲ τὴν Ε.Ο.Κ., καὶ ἐκαλέσατε ὅλους τοὺς Ἕλληνας νὰ ἀναλάβουν τὰς εὐθύνας των ἀπέναντι τῆς ἀναπτύξεως, τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ καὶ τῆς ἐκβιομηχανίσεως τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας.

Πειθαρχοῦσα πρὸς τὴν 'Υμετέραν πρόσκλησιν, Μεγαλειότατε, ἡ ἑταιρεία «Πιρέλλι - 'Ελλὰς» εἶναι ἑτοίμη νὰ τὴν μεταβάλῃ εἰς εὐτυχῆ πραγματικότητα.

Παρακαλῶ τὴν 'Υμετέραν Μεγαλειότητα, ὅπως, πρὶν θέσῃ εἰς κίνησιν τὸ ἐργοστάσιον καὶ ἀποκαλύψῃ τὴν ἐντοιχισθεῖσαν ἀναμνηστικὴν πλάκα, ἐπὶ τῇ τιμῇ τῆς ὑπ' Αὐτῆς ἐγκαινιάσεως τοῦ ἐργοστασίου, ἀκούσῃ τὸν κ. Λεοπόλδον Πιρέλλι, ὡς ἀντιπρόσωπον τοῦ παγκοσμίου συγκροτήματος Πιρέλλι καὶ ἔγγονον τοῦ ἱδρυτοῦ τῆς ἑταιρείας, ἥτις συμπληρώνει ἑκατονταετῆ δρᾶσιν. 'Ο κ. Λεοπόλδος Πιρέλλι εἶναι υἱὸς τοῦ προέδρου τοῦ συγκροτήματος κ. 'Αλμπέρτου Πιρέλλι, ὅστις χαράσσει τὰς φωτεινὰς κατευθύνσεις τῆς βιομηχανίας, ὁδηγῶν αὐτὴν πρὸς συνεχῆ πρόοδον καὶ εὐτυχεῖς ἐπιτυχίας καὶ ταὐτοχρόνως εἶναι ὁ σοφὸς σύμβουλος τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης, εἶναι δὲ οὗτος ἐξαιρετατα λυπημένος, διότι δὲν ἠδυνήθη νὰ ὑποβάλῃ προσωπικῶς τὰ σέβη του εἰς τὴν 'Υμετέραν Μεγαλειότητα, ἐρχόμενος εἰς τὴν 'Ελλάδα.

Μεγαλειότατε. Τὸ Συμβούλιον τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι - 'Ελλὰς», τὸ ἐπιστημονικόν, τεχνικὸν καὶ ἐργατικὸν προσωπικὸν αὐτῆς, τὸ ὁποῖον ἐπέτυχεν ἐντὸς ἐλαχίστου χρόνου νὰ εἰδικευθῇ, κατὰ τρόπον προκαλέσαντα τὸν θαυμασμὸν ἐν 'Ιταλίᾳ, ἀναπέμπει διακαῆ πρὸς τὸν Ὕψιστον εὐχήν, ὅπως σκέπῃ καὶ φυλάττῃ 'Υμᾶς καὶ τὴν Βασιλικὴν Οἰκογένειαν ἐν εὐτυχίᾳ, δόξῃ καὶ τιμῇ εἰς ἔτη πολλά».

Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΛΕΟΠ. ΠΙΡΕΛΛΙ

'Εν συνεχείᾳ, ὡμίλησεν εἰς τὴν 'Αγγλικὴν ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς 'Εταιρείας Πιρέλλι τοῦ Μιλάνου κ. Λεοπόλδος Πιρέλλι, ὁ ὁποῖος εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Μεγαλειότατε,

Θὰ ἐπεθύμουν νὰ ἐκφράσω ἐξ ὀνόματος ὁλοκλήρου τῆς ὁμάδος Πιρέλλι τὴν εὐγνωμοσύνην ποὺ ὅλοι αἰσθανόμεθα, διότι ἡ 'Υμετέρα Μεγαλειότης ἠδόκησε νὰ ἀποδεχθῇ ὅπως ἐγκαινιάσῃ τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο. Θὰ ἐπεθύμουν ἐπίσης νὰ τονίσω τὴν βαθεῖαν λύπην τοῦ πατρός μου, διότι ἦτο ἠναγκασμένος ν' ἀποστερηθῇ τοῦ προνομίου νὰ ὑποδεχθῇ τὴν 'Υμετέραν Μεγαλειότητα, καθὼς καὶ τὴν Α. Μ. τὴν Βασίλισσαν, τῆς ὁποίας ἡ παρουσία ἐντοῖχε ἀποτελεῖ δι' ἡμᾶς γεγονὸς ἰδιαιτέρως τιμητικόν.

Τώρα, ὁπότε ἡ ἱκανοποίησίς μας διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν ἔργον εἶναι συνδεδεμένη μὲ τὴν στερεὰν ἐλπίδα τῆς μελλοντικῆς ἐπιτυχίας τοῦ σκοποῦ μας, ἡ ὑψηλὴ παρουσία Σας κατὰ τὴν σημερινὴν τελετὴν ἀποτελεῖ οἰωνὸν ἄριστον καὶ ἰδιαιτέραν ἐνθάρρυνσιν δι' ὅσα ἀπομένει νὰ πραγματοποιηθοῦν εἰς τὸ μέλλον.

Μεγαλειότατε,

Κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτήν, ὅπου τὰ προβλήματα τῆς μεταφορᾶς ἐπιδροῦν σημαντικῶς ἐπὶ τῆς οἰκονομίας κάθε χώρας, τὰ ἐλαστικά, μολονότι ἀποτελοῦν ἕνα ἁπλοῦν ἐξάρτημα, ἔχουν ἀποκτήσει ἰδιαιτέραν σπουδαιότητα. Εἶναι συνεπῶς ἐξαιρετικὴ ἡ ὑπερηφάνειά μου, διότι ἡ Κυβέρνησις τῆς 'Υμετέρας Μεγαλειότητος ἔκρινεν ὅτι ὤφειλε νὰ ἐπιλέξῃ τὴν ἰδικήν μας ἑταιρείαν διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἑνὸς ἐργοστασίου παραγωγῆς ἐλαστικῶν εἰς τὴν 'Ελλάδα.

'Η ἑταιρεία Πιρέλλι τοῦ Μιλάνου ἔχει ἑνὸς αἰῶνος σχεδὸν ζωήν. 'Αλλ' ἤδη, ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ παρόντος αἰῶνος, ἐνεκαινίασε ἕνα σύστημα ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν ἑταιρειῶν, ποὺ συνετέλεσαν ὄχι μόνον εἰς τὴν διεύρυνσιν τοῦ πεδίου παραγωγῆς ἐλαστικῶν, ἀλλ' ἐπεξέτειναν τὴν παραγωγήν των καὶ εἰς τὸν κλάδον τῶν ἠλεκτρικῶν καλωδίων καὶ τῶν πάσης φύσεως προϊόντων τοῦ ἐλαστικοῦ.

Εἰδικῶς εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ καλώδια, θὰ ἔπρεπεν ἴσως νὰ μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ ὑπογραμμίσω τὸ γεγονός, ὅτι τὸ ὑποβρύχιον καλώδιον, ποὺ ἤδη συνδέει τηλεφωνικῶς ἀπό τινων ἑβδομάδων ἀπ' εὐθείας τὰς δύο χώρας μας, εἶναι, κατὰ τὸ μέγιστον τμῆμα του, κατασκευῆς Πιρέλλι.

'Η ὁμὰς τῶν βιομηχανιῶν Πιρέλλι ἔχει ἐπεκτείνει τὴν παραγωγικήν της δραστηριότητα εἰς ἕνδεκα μέχρι τοῦδε χώρας. Αἰσθάνομαι δὲ μεγίστην ἱκανοποίησιν, διότι, χάρις εἰς τὴν ἐκδηλωθεῖσαν πρὸς τὴν βιομηχανίαν Πιρέλλι ἐμπιστοσύνην, ἡ δραστηριότης της ἐπεξετάθη ἤδη καὶ εἰς τὴν 'Ελλάδα. Ταὐτοχρόνως, ὅμως, αἰσθάνομαι ὅτι ἀνελάβομεν μεγάλην εὐθύνην ἔναντι τῆς χώρας Σας, καθὼς καὶ ἔναντι τῶν 'Ελληνικῶν Τραπεζῶν καὶ τῶν 'Ελλήνων ἰδιωτῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπροθυμοποιήθησαν νὰ ἑνώσουν τὰς δυνάμεις των μὲ τὰς ἰδικάς μας εἰς τὴν κοινὴν αὐτὴν προσπάθειαν.

'Η νέα αὐτὴ ἐπιχείρησις, ἡ «Πιρέλλι - 'Ελλάς», στηρίζεται εἰς τὴν οἰκονομικὴν ὑποστήριξιν τῆς 'Εταιρείας Πιρέλλι τῆς Βασιλείας, τῆς ὁποίας ὁ πρόεδρος κ. Νοῦσμπάουερ εὑρίσκεται σήμερον μαζί μας. Στηρίζεται ἐπίσης καὶ εἰς τὴν τεχνικὴν σύμπραξιν τῆς Πιρέλλι τοῦ Μιλάνου. 'Αλλὰ πέραν αὐτῆς τῆς συμβολῆς, ἡ Πιρέλλι - 'Ελλὰς περιβάλλεται ἀπὸ τὴν παράδοσιν τῆς βιομηχανικῆς μας συγκροτήσεως, τὴν ὁποίαν καθοδηγεῖ περισσότερον ἡ ἐπιθυμία νὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν πρωτοπορίαν τῆς τεχνικῆς προόδου, παρὰ ἡ ἐπιδίωξις τοῦ κέρδους.

Χάρις εἰς τὴν ἐκδήλωσιν τῶν παραγόντων αὐτῶν, τὸ πρῶτον — καὶ πιστεύω, σημαντικώτατον — βῆμα ἔχει ἤδη πραγματοποιηθῆ. Τὸ 'Εργοστάσιον ἔχει πλήρως συγκροτηθῆ. 'Η διάταξις του ὁμιλεῖ ἀφ' ἑαυτῆς περὶ τῆς τεχνικῆς του ἐπαρκείας. Τὰ μηχανήματά του τὰ χειρίζονται τεχνῖται καὶ ἐργάται, ποὺ ἔχουν ἐκπαιδευθῆ κατὰ μέγα ποσοστὸν εἰς ἄλλα ἐργοστάσια τῆς ὁμάδος Πιρέλλι καὶ τῶν ὁποίων ἡ προθυμία καὶ ἡ δεξιότης ἔχουν μεγάλως ἐκτιμηθῆ.

Τὸ ἐργοστάσιον Πιρέλλι - 'Ελλάς, σύμφωνα μὲ τὰς ὑποχρεώσεις ποὺ ἔχουν ἀναληφθῆ, εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐπιτύχῃ παραγωγὴν 140.000 ἐλαστικῶν ἐτησίως, καθὼς καὶ τὴν ἀντίστοιχον ποσότητα ἀεροθαλάμων. 'Η διεργάνωσίς του ἐγένετο μὲ τρόβλεψιν τῆς δυνατότητος τῆς ταχείας αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς του, ἀναλόγως μὲ τὴν προσδοκωμένην ἀνάπτυξιν τῆς ἀγορᾶς καὶ μὲ τὴν πρόβλεψιν ἐπίσης ἑνὸς περιθωρίου δι' ἐξαγωγάς. Εἰς τὰς περιπτώσεις αὐτάς, ἀνάλογος θὰ εἶναι βεβαίως καὶ ἡ αὔξησις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀπασχολουμένων ἀτόμων, τόσον εἰς τὸν τομέα τῆς παραγωγῆς, ὅσον καὶ τῆς διανομῆς.

Τὸ ἐργοστάσιον τῆς Πιρέλλι - 'Ελλὰς ἀποτελεῖ τὴν πρώτην βιομηχανικὴν μονάδα, ποὺ ἐγκαινιάζεται, ἀφ' ὅτου ἡ 'Ελλὰς συνεδέθη ἐπισήμως μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα. Γνωρίζομεν ὅτι τὸ γεγονὸς τοῦτο σημαίνει ἔντασιν τοῦ συναγωνισμοῦ διὰ τὰ προϊόντα μας. Θὰ ἀντιμετωπίσωμεν ὅμως μὲ ἐμπιστοσύνην τὸν συναγωνισμὸν αὐτόν, ποὺ ἐντείνεται εἰς διεθνῆ κλίμακα, ἐλπίζοντες, ἐὰν θὰ συνέτρεχε περίπτωσις, εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως, ὥστε ἡ Πιρέλλι - 'Ελλὰς νὰ εὑρίσκεται εἰς τὰς ἰδίας βάσεις ἐπικινήσεως μὲ τὰς λοιπὰς ἑταιρείας ἐλαστικῶν, ποὺ λειτουργοῦν εἰς τὸν παραγωγικὸν χῶρον τῆς Κοινῆς 'Αγορᾶς.

'Η πεῖρα μᾶς ἔχει διδάξει ὅτι ἡ ἐπιτυχία εἰς μίαν βιομηχανίαν εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συμβολῆς τῶν τεχνικῶν καὶ τῶν ἀνθρωπίνων στοιχείων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ δημιουργία τῆς καταλλήλου ἀτμοσφαίρας παραγωγικότητος κατέχει τὴν προέχουσαν θέσιν. Πιστεύω, ὅτι ἡ Πιρέλλι - 'Ελλὰς ἐπέτυχε τὸν ἐναρμονισμὸν τῶν δημιουργικῶν αὐτῶν παραγόντων.

Μὲ τὴν ἄδειαν τῆς 'Υμετέρας Μεγαλειότητος, θὰ ἐπεθύμουν ζωηρὰς νὰ εὐχαριστήσω τώρα ὅλα τὰ μέλη τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως, τοὺς πρεσβευτὰς τῆς 'Ελβετίας καὶ τῆς 'Ιταλίας, τὰς ἀρχὰς τῆς πόλεως τῶν Πατρῶν, ὡς καὶ ὅλους ὅσοι εἰς τὴν περιοχὴν τῆς ἁρμοδιότητός των, κατέβαλον κάθε προσπάθειαν διὰ νὰ μᾶς συνδράμουν εἰς τὸ ἔργον μας.

Τέλος, θὰ ἐπεθύμουν νὰ εὐχαριστήσω ἐκείνους ποὺ συνειργάσθησαν μαζί μας διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ἐργοστασίου, τὴν ἐγκατάστασιν τῶν μηχανημάτων καὶ τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας του: τοὺς τεχνικούς, τοὺς ἀρχιτέκτονας, τοὺς ἐργολάβους, τὰ συνεργεῖα τῶν τεχνιτῶν καὶ ἐργατῶν, τῶν 'Ελλήνων ὅσον καὶ τῶν 'Ιταλῶν. Διὰ τῆς καθημερινῆς συνεργασίας των ἐκαλλιέργησαν ἕνα πνεῦμα φιλίας καὶ κατανοήσεως, ποὺ ἀποτελεῖ εἰλικρινὲς σύμβολον τῆς συνεργασίας τῶν δύο χωρῶν, τῆς 'Ελλάδος καὶ τῆς 'Ιταλίας.

Εἴθε τὸ ἐργοστάσιον αὐτό, τὸ ὁποῖον ἡ 'Υμετέρα Μεγαλειότης πρόκειται νὰ θέσῃ μετ' ὀλίγον εἰς κίνησιν, νὰ ἔχῃ τὴν καλὴν τύχην, πρὸς τὴν ὁποίαν ἀποβλέπομεν: Νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν προκοπὴν τῶν ἐργαζομένων καὶ νὰ συμβάλῃ εἰς τὴν βιομηχανικὴν ἀνάπτυξιν τῆς χώρας αὐτῆς, ἐντὸς τῶν πλαισίων ποὺ ἐχάραξεν ἡ φωτισμένη πολιτικὴ τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως.

'Επιθυμῶ νὰ ἐκφράσω δι' ἄλλην μίαν φορὰν τὴν εὐγνωμοσύνην μου διὰ τὴν ἐντοῦθα παρουσίαν τῆς 'Υμετέρας Μεγαλειότητος».

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. Λ. ΜΠΟΥΡΝΙΑ

'Ακολούθως, ὡμίλησεν ὁ ὑπουργὸς Βιομηχανίας κ. Μπουρνιᾶς, εἰπὼν τὰ ἑξῆς:

«Μεγαλειότατε.

'Η βιομηχανικὴ μονάς, τὴν ὁποίαν ἐγκαινιάζετε σήμερον — τὸν πρῶτον μόλις μῆνα ἀπὸ τῆς συνδέσεως τῆς χώρας μας μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Οἰκονομικὴν Κοινότητα— ἀποτελεῖ ἀξιοσημείωτον γεγονὸς ἀπὸ πολλῶν ἀπόψεων, τὸ ὁποῖον εὐλόγως λαμπρύνει ἡ ὑψηλὴ παρουσία τῆς Βασιλικῆς οἰκογενείας.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἀποδεικνύει:

Πρῶτον τὴν ἐπιτυχῆ προπαρασκευαστικὴν πολιτικὴν τῆς 'Ελληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸν Βιομηχανικὸν τομέα, ἥτις ἐπεκτείνεται εἰς σειρὰν βιομηχανικῶν ἔργων, τινὰ τῶν ὁποίων προεβλήθησαν διὰ τὴν πόλιν τῶν Πατρῶν, ὡς αἱ σημαντικώταται ἐπεκτάσεις τῶν ἑταιριῶν «Πειρα-κῆς — Πατραϊκῆς» καὶ «Χαρτοποιΐα Λαδοπούλου», ἡ νέα μονὰς τῆς «Πειραϊκῆς — Πατραϊκῆς» τῶν 36.000 ἀτράκτων, τὸ εἰδικὸν βυρσοδεψίον τοῦ Ο.Β.Α. κλπ.

Δεύτερον ἐπιτρέπει τὰς πλέον αἰσιοδόξους σκέψεις διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς οἰκονομίας μας καὶ τὴν προσέλκυσιν κεφαλαίων τοῦ ἐξωτερικοῦ πρὸς παραγωγικὰς ἐπενδύσεις ἐν τῇ Χώρᾳ, καὶ

Τρίτον μᾶς πείθει ὅτι ἀνήκει πλέον εἰς τὸ παρελθὸν ἡ ἐγκατάλειψις τῆς ἐπαρχίας καὶ ὁ μαρασμὸς τῆς οἰκονομίας της.

Σταθερὰ εἶναι ἐν προκειμένῳ ἡ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως, ἐπιβαλλομένη ἐκ λόγων ἐθνικῶν, οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν καὶ ὁ λαὸς τῆς Πελοποννήσου ἔχει τὰς ἀποδείξεις αὐτῆς τῆς πολιτικῆς ἐκ τῆς ἱδρύσεως πρὸ ὀκταμήνου τῆς 'Υπηρεσίας Περιφερειακῆς 'Αναπτύξεως τῆς Πελοποννήσου, ἡ ὁποία καὶ κατηρτίζει ὁλοκληρωμένον πρόγραμμα ἀναπτύξεως τῆς περιοχῆς. Πρόθεσις τῆς Κυβερνήσεως εἶναι ἡ ἀνάδειξις τῆς πόλεως τῶν Πατρῶν εἰς σύγχρονον πρωτεύουσαν τῆς Δυτικῆς 'Ελλάδος, διὰ τῆς ἀξιοποιήσεως τῆς γεωγραφικῆς της θέσεως καὶ τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς μέχρι τοῦδε ἱστορικῆς της συμβολῆς εἰς τὴν ἐξέλιξιν τοῦ Ἔθνους.

.Η ἀνάπτυξις τῶν μεγάλων τουριστικῶν προϋποθέσεων ὁλοκλήρου τῆς ἀκτῆς Πελοποννήσου, ὡς καὶ ἡ ἐκμετάλευσις τοῦ ἀρχαιολογικοῦ καὶ φυσικοῦ πλούτου τῆς περιφερείας θέλει τονώσει ἔτι περαιτέρω τὰς πόλεις καὶ τὴν ὕπαιθρον.

Διὰ νὰ καταστοῦν αἱ Πάτραι κέντρον αὐξανομένης δραστηριότητος, ἀπαραίτητος προϋπόθεσις εἶναι ἡ πλήρης καὶ ἐπὶ συγχρόνων βάσεων, καὶ ἐν ὄψει μελλοντικῶν προοπτικῶν, ἀξιοποίησις τῶν πλουτοπαραγωγικῶν χώρων τῆς Πελοποννήσου καὶ τῆς Δυτικῆς 'Ελλάδος, διὰ τῆς προωθήσεως τῆς ἐκτελέσεως τῶν βασικῶν ἔργων 'Αλφειοῦ — Πηνειοῦ, Μεσσηνιακοῦ κάμπου, Κοιλάδος Εὐρώτα καὶ 'Αργολικοῦ πεδίου. Διὰ τῆς ἐπιχειρουμένης ὀργανώσεως βιομηχανικῶν ζωνῶν πρὸς ἐκτέλεσιν δάπαναις τοῦ Κράτους ἔργων βιομηχανικῆς ὑποδομῆς εἰς διαφόρους πόλεις, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ αἱ Πάτραι, τίθενται αἱ βάσεις ἀξιοποιήσεως τῆς συνεχῶς αὐξανομένης ἐγχωρίου παραγωγῆς καὶ τονώσεως τῶν μεταποιητικῶν δραστηριοτήτων τῶν εἰσαγομένων πρωτογενῶν ὑλῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ. Αἱ ἐργασίαι διὰ τὴν ἀπὸ πολεοδομικῆς πλευρᾶς διευθέτησιν τῶν χώρων τῆς Βιομηχανικῆς Ζώνης τῶν Πατρῶν ἔχουν ἤδη ἀρχίσει.

'Η δημιουργία νέων παραγωγικῶν εὐκαιριῶν ἐργασίας πρὸς πλήρη ἀξιοποίησιν τοῦ ἐργατικοῦ δυναμικοῦ τῆς περιοχῆς, ἀποτελεῖ σταθερὰν πολιτικὴν τοῦ προγράμματος Περιφερειακῆς 'Αναπτύξεως τῆς Πελοποννήσου.

Πρὸς τούτοις, μέγα βάρος τοῦ Προγράμματος στρέφεται πρὸς τὴν ἀρτίαν καὶ σύγχρονον τεχνικὴν ἐκπαίδευσιν εἰς ὅλα τὰ στάδια τῶν ἐκπαιδευτικῶν βαθμίδων, οὕτως ὥστε νὰ δυνηθῇ ἡ Χώρα νὰ καρπωθῇ ἐπὶ τόπου τὰς νέας εὐκαιρίας, αἱ ὁποῖαι διαγράφονται μετὰ τὴν σύνδεσιν μετὰ τῶν χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητος.

'Η προσπάθεια, ἥτις ἀποτελεῖ τόσον εὐθύνην τοῦ Κυβερνητικοῦ τομέως, ὅσον καὶ ἑνὸς ἑκάστου ἐξ ἡμῶν, δύναται νὰ εὐοδωθῇ, ἐφ' ὅσον θέτομεν ὡς σκοπὸν ὄχι μόνον τὴν ἐπίτευξιν ἀποτελεσμάτων, βασιζομένων εἰς τὰ μέχρι τοῦδε κτηθέντα, ἀλλὰ συγχρόνως ἐπιδιώκομεν, τὸ ταχύτερον δυνατόν, νὰ τὰ καταστήσωμεν ἱκανὰ ν' ἀνταποκρίνωνται πρὸς τὰ κρατοῦνται εἰς πλέον προηγμένας Χώρας.

Μέγα μέρος τῆς ἀναπτυσσομένης καὶ ἀναπτυχθησομένης νέας ἑλληνικῆς βιομηχανίας, προβλέπεται νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς Πάτρας, διαγραφομένων ἤδη πρὸς τοῦτο τῶν ἀπαραιτήτων προϋποθέσεων. Ἤδη ἔχομεν ἐνώπιόν μας σήμερον λαμπρὸν παράδειγμα προσελκύσεως ξένων καὶ ἑλληνικῶν ἐπιχειρηματικῶν κεφαλαίων εἰς βασικὴν βιομηχανίαν, ἡ ἵδρυσις τῆς ὁποίας εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα, καὶ πρὸ τῆς λειτουργίας της ἀκόμη, τὴν τόνωσιν πλειόνων ἐπιχειρηματικῶν καὶ βιομηχανι-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

Οἱ Βασιλεῖς, ὁ Διάδοχος καὶ ὁ κ. Κ. Γεωργακόπουλος συνομιλοῦντες μετὰ τοῦ κ. Λεοπόλδου Πιρέλλι (ἀριστερά), ἀντιπροέδρου τῆς 'Εταιρίας «Πιρέλλι» τοῦ Μιλάνου

'Ο γενικὸς διευθυντὴς τῆς ἑταιρείας «Πιρέλλι - 'Ελλὰς» κ. Βιτορέλλι, ξεναγῶν τὸν Ἄνακτα καὶ τὴν Βασιλικὴν Οἰκογένειαν εἰς τὸ τεράστιον βιομηχανικὸν συγκρότημα